

# ÉCHELLES DE CUVETTES

Échelle de cuvette type A conformément à l'exigence DIN EN 81	41
Échelle de cuvette type B conformément à l'exigence DIN EN 81	41
Échelle de cuvette type D conformément à l'exigence DIN EN 81	42
Case à clef pour Échelles	42
Échelle de cuvette type E conformément à l'exigence DIN EN 81	43
Échelle de cuvette type F conformément à l'exigence DIN EN 81	44
Échelle de cuvette type E1 conformément à l'exigence DIN EN 81	44
Échelle de cuvette type J conformément à l'exigence DIN EN 81	45
Échelle de cuvette type S1 conformément à l'exigence DIN EN 81	45

## ÉCHELLE DE CUVETTE TYPE A CONFORMÉMENT À L'EXIGENCE DIN EN 81

Échelle en aluminium stationnaire de type inclinable avec suspension de sécurité à contact électrique (pour des dimensions de gaine restreintes).

La suspension de sécurité est livrée en acier. La fixation de l'échelle à la paroi de la gaine est réalisée par des chevilles en acier appropriées qui font partie de la livraison.

Un contact électrique est installé sur la suspension. Il interrompt de manière fiable le fonctionnement de l'ascenseur lorsque l'échelle est inclinée. Le câblage ainsi que la connexion du contact incombent au client. L'échelle en aluminium répond en tous points à la norme EN 131.



PAT. 1063368

### SANS CONTACT DE PROTECTION

N° de réf.	Description
0322250010	Échelle de cuvette type A, 2,50 m
0321300010	Échelle de cuvette type A, 3,00 m
0321360010	Échelle de cuvette type A, 3,60 m
0321410010	Échelle de cuvette type A, 4,10 m

### AVEC CONTACT DE POSITION

N° de réf.	Description
0300250000	Échelle de cuvette type A, 2,50 m
0300300000	Échelle de cuvette type A, 3,00 m
0300360000	Échelle de cuvette type A, 3,60 m
0300410000	Échelle de cuvette type A, 4,10 m

### AVEC CONTACT DE FORCE

N° de réf.	Description
0311250010	Échelle de cuvette type A, 2,50 m
0311300010	Échelle de cuvette type A, 3,00 m
0311360010	Échelle de cuvette type A, 3,60 m
0311410010	Échelle de cuvette type A, 4,10 m

### AUTRES LONGUEURS SUR DEMANDE

### LA LIVRAISON COMPREND DIVERS MATÉRIELS DE FIXATION

## ÉCHELLE DE CUVETTE TYPE B CONFORMÉMENT À L'EXIGENCE DIN EN 81

Échelle stationnaire en aluminium avec écarteur, profondeur de marche 150 mm. Cette version est prévue pour l'utilisation dans des gaines d'ascenseurs normales. La profondeur de marche prescrite par l'UVV en Allemagne (règlement de prévoyance contre les accidents) d'au moins 150 mm est respectée. La hauteur de construction totale est de 190 mm.

Longueurs standards: 2,50 m, 3,00 m, 3,60 m, 4,10 m. Les écarteurs sont en tôle d'acier galvanisée.

La fixation de l'échelle à la paroi de la gaine est réalisée par des chevilles en acier appropriées qui font partie de la livraison. L'échelle en aluminium répond en tous points à la norme EN 131.

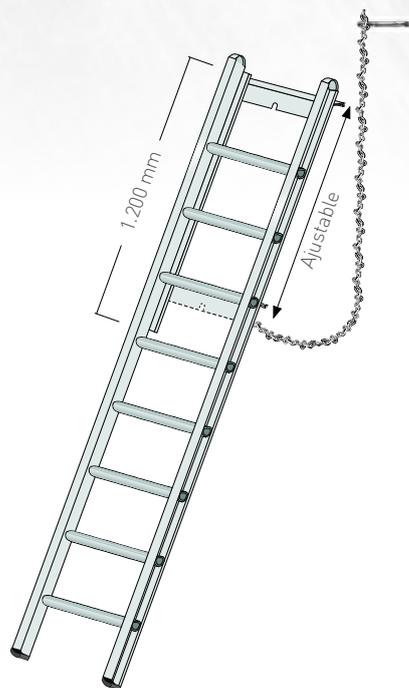


N° de réf.	Description	Écarteurs
0361150010	Échelle de cuvette type B, 1,50 m	4
0361150020	Échelle de cuvette type B, 1,50 m	0
0361180010	Échelle de cuvette type B, 1,80 m	4
0361180020	Échelle de cuvette type B, 1,80 m	0
0361250010	Échelle de cuvette type B, 2,50 m	4
0361250020	Échelle de cuvette type B, 2,50 m	0

N° de réf.	Description	Écarteurs
0361300010	Échelle de cuvette type B, 3,00 m	4
0361300020	Échelle de cuvette type B, 3,00 m	0
0361360010	Échelle de cuvette type B, 3,60 m	4
0361360020	Échelle de cuvette type B, 3,60 m	0
0361420010	Échelle de cuvette type B, 4,10 m	4
0361420020	Échelle de cuvette type B, 4,10 m	0

### AUTRES LONGUEURS SUR DEMANDE

### LA LIVRAISON COMPREND DIVERS MATÉRIELS DE FIXATION



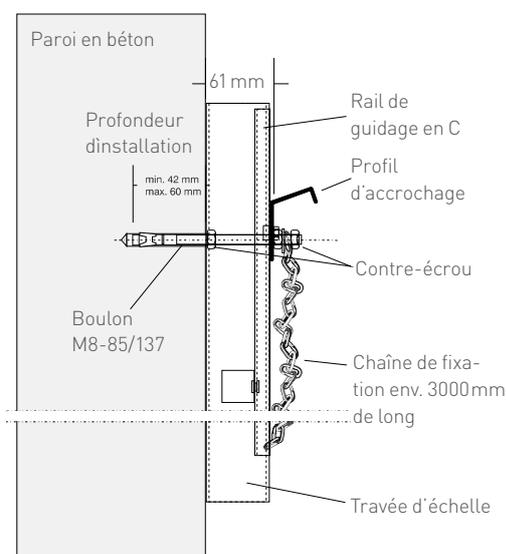
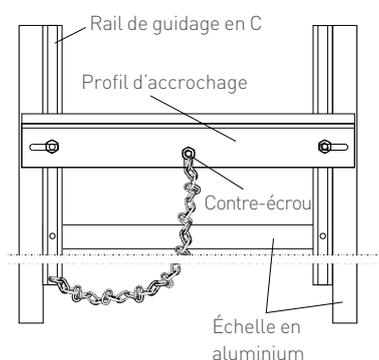
## ÉCHELLE DE CUVETTE TYPE D CONFORMÉMENT À L'EXIGENCE DIN EN 81

Échelle en aluminium munie d'un profil d'accrochage ajustable à la profondeur individuelle de la cuvette montée sur deux rails de guidage pour arrêt sur le seuil de la porte.

A son extrémité inférieure, l'échelle possède des sabots remplaçables antidérapants et à son extrémité supérieure des capuchons en matière plastique. Ses barreaux à section carrée serti dans les travées sont cannelés pour réduire les risques de glissement. Largeur d'échelle hors tout env. 350 mm, écart des barreaux 280 mm.

L'échelle est livrable en différentes longueurs standards (p.ex. 2,50 m/3,00 m/3,60 m). Chaque longueur couvre un intervalle (env. 1000 mm) dans lequel la profondeur de la cuvette peut varier.

La fixation de l'échelle sur la paroi de la gaine se fait par une chaîne en acier (env. 3000 mm) et par le Détails de fixation approprié (cheville avec 3 écrous et rondelle de calage). Ces pièces complémentaires sont livrées dans leur intégralité.



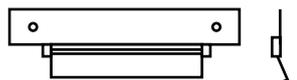
### VARIANTES DE PROFIL D'ACCROCHAGE



1) Profondeur fixe de 40 mm



2) Profil d'accrochage pour portes battantes avec 2 pointes



3) Profil d'accrochage repliable, à faible encombrement



4) Profondeur flexible (2 pièces) de 48 - 68 mm

N° de réf.	Description
0352150010	Échelle de cuvette type D1, 1,50 m, avec chaîne et profil d'accrochage
0352180010	Échelle de cuvette type D1, 1,80 m, avec chaîne et profil d'accrochage
0352250010	Échelle de cuvette type D1, 2,50 m, avec chaîne et profil d'accrochage
0352300010	Échelle de cuvette type D1, 3,00 m, avec chaîne et profil d'accrochage
0352360010	Échelle de cuvette type D1, 3,60 m, avec chaîne et profil d'accrochage
0352410010	Échelle de cuvette type D1, 4,10 m, avec chaîne et profil d'accrochage
0353150120	Échelle de cuvette type D2, 1,50 m, avec chaîne et profil d'accrochage incl. 2 pointes
0353180120	Échelle de cuvette type D2, 1,80 m, avec chaîne et profil d'accrochage incl. 2 pointes
0353250110	Échelle de cuvette type D2, 2,50 m, avec chaîne et profil d'accrochage incl. 2 pointes

### AUTRES LONGUEURS SUR DEMANDE

### LA LIVRAISON COMPREND DIVERS MATÉRIELS DE FIXATION

## CASE À CLEF POUR ÉCHELLES

N° de réf.	Description
303999001	Case à clef trois côtés
303999002	Case à clef avec étrier pour cadenas



## ÉCHELLE DE CUVETTE TYPE E CONFORMÉMENT À L'EXIGENCE DIN EN 81

Échelle en aluminium à charnières munie d'un profil d'accrochage (1) adaptable à la profondeur individuelle de la cuvette. Cette échelle peut être raccrochée dans la rainure du seuil de la porte pour empêcher son renversement. L'appui (2), qui est fixé sur le fond de la cuvette, fixe l'échelle dans sa position et la guide de manière sûre de la position de repos (3) à la position dépliée finale (4). Dans le cas d'ascenseurs hydrauliques, l'appui doit être fixé par une console murale supplémentaire puisque le perçage du fond n'est pas autorisé.

Le Type E est conçu spécialement dans le cas où la fixation de l'échelle à la paroi ne serait pas réalisable. L'échelle requiert une profondeur de cuvette d'au moins 1450 mm. La longueur verticale de l'échelle dépliée complètement, les charnières étant verrouillées automatiquement, est d'env. 2200 mm. Ses échelons sertis dans les longerons ont une surface cannelée antidérapante. Largeur d'échelle hors

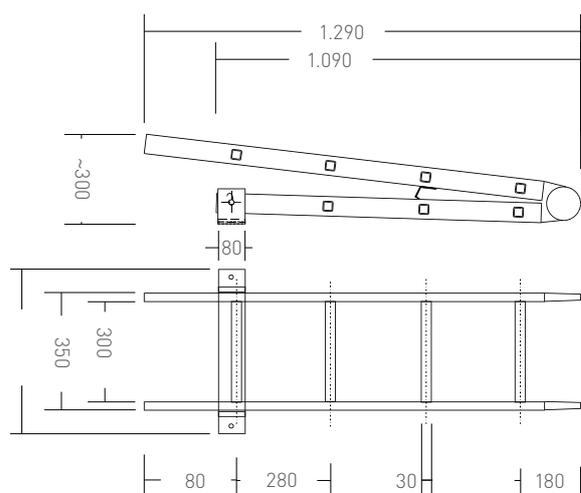
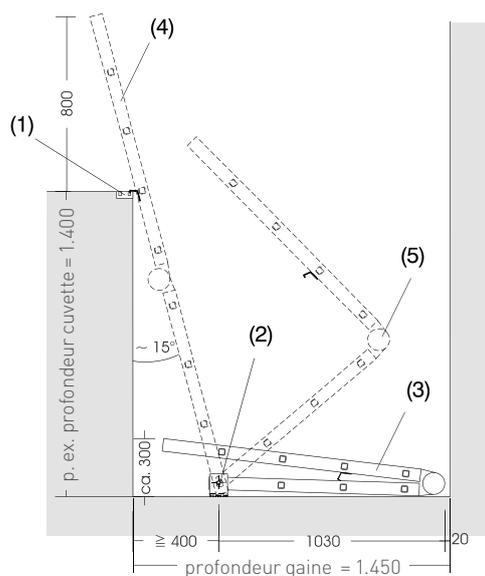
tout 350 mm, écart des barreaux 280 mm, longerons en aluminium à section rectangulaire 58x25 mm.

L'échelle répond aux normes allemandes DIN et VBG 74 (Berufsgenossenschaft - Organisme d'Assurance Accidents Légale), l'ensemble des Détails de fixation est compris dans la livraison. Il est possible de compléter en option l'échelle escamotable en deux pièces avec charnière en acier (5) par son extrémité supérieure de rallonges réglables.

Déplier et accrocher l'échelle dans la rainure du seuil de porte en tirant la chaîne (env. 3000 mm de long) qui est fixée sur la paroi de gaine. Les charnières sont automatiquement verrouillées. Après l'usage, soulever légèrement l'échelle pour la décrocher, déverrouiller les charnières en tirant la cordelette fixée sur l'échelle et rabaisser l'échelle jusqu'à sa position de repos.



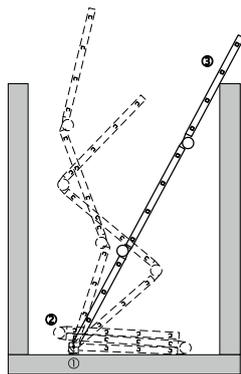
### MESURES



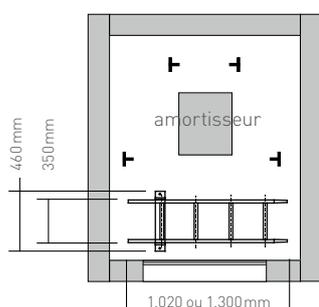
N° de réf.	Description
0370225010	Échelle de cuvette type E, 2,25 m

### ACCESSOIRES

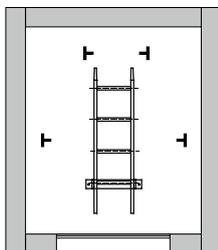
N° de réf.	Description
304999001	Console pour fixation murale du type E
304999002	Attache en métal avec contact de sécurité pour type E/E1



Exemple: Montage parallèle au seuil de la porte



Exemple: Montage longitudinal



## ÉCHELLE DE CUVETTE TYPE E1 CONFORMÉMENT À L'EXIGENCE DIN EN 81

L'échelle pliante en ALU convient particulièrement aux Gains d'ascenseurs qui ne permettent pas la mise en place de l'échelle contre le mur de la Gaine d'ascenseur ou aux gains d'ascenseurs en verre dans lesquelles une échelle doit passer inaperçue. Dans les gains d'ascenseurs étroites mais profondes, l'échelle pliante munie de 2 paires de joints en acier prend très peu de place. Il y a deux longueurs d'échelle de cuvette type E1:

Version 1:

Hauteur verticale à l'état déployé: 2.460 mm, longueur repliée (LxBxH): 1.020x460x250 mm

Version 2:

Hauteur verticale à l'état déployé: 3.400 mm, longueur repliée (LxBxH): 1.300x460x250 mm

L'échelle pliante se compose d'un profil d'accrochage pouvant être parfaitement adapté à la profondeur de la Gaine d'ascenseur et qui est verrouillé dans l'encoche du seuil de la porte. Ceci permet d'empêcher l'échelle de basculer en arrière. Si le fond de cuvette est obstrué par un amortisseur comme dans l'exemple ci-dessous, l'échelle pliante peut être

aussi montée parallèlement au seuil de la porte. Un contact de sécurité (interrupteur-limiteur) muni d'une attache peut être livré en option avec l'échelle.

L'échelle est mise en place à l'aide d'une chaîne qui est fixée contre le mur de la gaine d'ascenseur. Elle est verrouillée automatiquement. Après utilisation, les joints en acier sont déverrouillés en tirant sur une cordelette placée sur l'échelle. L'échelle est amenée dans la position de repos en la rabaisant.

Le sabot d'appui qui est fixé en fond de cuvette de la Gaine assure d'une part une stabilité en l'empêchant de glisser, et d'autre part permet de la guider de la position de repos à la position finale. Dans les ascenseurs hydrauliques, le sabot d'appui doit être fixé via une applique murale supplémentaire, étant donné qu'il est, le cas échéant, interdit de percer le fond de cuvette de la gaine d'ascenseur.

Les échelons carrés sont pressés dans les montants et sont crantés pour empêcher l'utilisateur de glisser. Le matériel de fixation est entièrement joint à l'échelle. L'échelle peut être complétée à l'extrémité supérieure par des montants supplémentaires réglables.

N° de réf.	Description
0370175020	Échelle de cuvette type E1, 1,75 m
0370246020	Échelle de cuvette type E1, 2,46 m
0370340020	Échelle de cuvette type E1, 3,40 m

### ACCESSOIRES

304999002	Console pour fixation murale du type E
304999001	Attache en métal avec contact de sécurité pour type E/E1



## ÉCHELLE DE CUVETTE TYPE F CONFORMÉMENT À L'EXIGENCE DIN EN 81

L'échelle stationnaire avec profondeur de marche dispose d'écarteurs orientables. Un mécanisme à ressorts garantit que l'échelle repose directement contre la paroi de la cuvette à distance du sol de la cuvette ne nécessitant alors qu'une faible hauteur de construction de seulement 80-90 mm (selon la longueur de l'échelle). La profondeur de marche obligatoire selon les instructions préventives contre les accidents est respectée lorsque l'échelle dans un mouvement de 85° est tirée aussi loin que possible vers l'avant, jusqu'à ce que l'échelle soit posée sur le sol de la cuvette. Puis l'échelle peut être utilisée. Dès que l'échelle est déchargée, l'échelle se déplace automatiquement vers la paroi de la cuvette.

**AVANTAGES:** • Solution simple et économique • déale dans des gains étroites • A cause de la force des ressorts, il est possible de renoncer à un contact de contrôle pour déterminer la position de l'échelle • Les écarteurs peuvent être montés sur tout barreau d'échelle avec une largeur standard de 350 mm extérieure et une coupe transversale de barreau de minimum 30x30mm • Installation rapide



### DÉTAILS:

Matériel: Aluminium, acier

Longueurs: 1,50 m, 1,80 m, 2,50 m, 3,00 m, 3,60 m, 4,10 m

Largeur: environ 350 mm

En conformité avec EN 131 et EN 81

La livraison comprend divers matériels de fixation.

N° de réf.	Description
3752150000	Échelle de cuvette type F, 1,50 m
3752180000	Échelle de cuvette type F, 1,80 m
3752250000	Échelle de cuvette type F, 2,50 m
3752300000	Échelle de cuvette type F, 3,00 m
3752360000	Échelle de cuvette type F, 3,60 m
3753410000	Échelle de cuvette type F, 4,10 m

### AUTRES LONGUEURS SUR DEMANDE

## ÉCHELLE DE CUVETTE TYPE J CONFORMÉMENT À L'EXIGENCE DIN EN 81

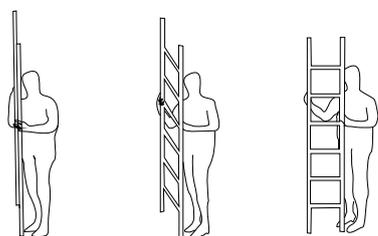
Échelle mobile pour un arrêt sur le seuil de porte. En position de repos elle se replie et ne prend que double de section. L'échelle peut être conservée sur la paroi. Elle est fabriquée selon la norme DIN EN 131 et conforme à la norme DIN EN 81.

Longueurs disponibles de 1,80m jusqu'à 4,30m (fermée) et 1,45m jusqu'à 4,00m (ouverte).

**CARACTÉRISTIQUES:** • Repliable: Après usage, elle se replie et ne prend que 64x48mm de section. Elle se range et se transporte très facilement • Facile: D'un coup sec, elle s'ouvre; les montants s'écartent, les échelons se déploient sans effort • Légère: D'une seule main soulevez-la. Elle pèse 2,25 kg au mètre

• Sûre: Le sùreté verrouille automatiquement l'échelle en position ouverte. Elle adhère au sol grâce à ses pieds antidérapants en caoutchouc • Solide: Elle supporte 350 kg • Confortable: Les échelons ont une largeur de 37 mm, sont convexes et munis de rainures antidérapantes • Durable: Composée de matériaux de haute qualité. Le matériau de base est un alliage aluminium ALMgSi0,5/F25, anodisé 10 µm, ton mat satin naturel; jonctions et rivets de protection, peinture ni entretien spécial ne sont nécessaires, sauf dans des environnements agressifs

**ACCESSOIRES EN OPTION:** • Tôle de fond contre le glissement • Contact de surveillance



N° de réf.	Description	Hauteur	Nombre d'échelons
0330180000	Échelle de cuvette type J	1,80m fermée, 1,45m ouverte	4
0330210000	Échelle de cuvette type J	2,10m fermée, 1,75m ouverte	5
0330235000	Échelle de cuvette type J	2,35m fermée, 2,00m ouverte	6
0330265000	Échelle de cuvette type J	2,65m fermée, 2,30m ouverte	7
0330290000	Échelle de cuvette type J	2,90m fermée, 2,60m ouverte	8
0330320000	Échelle de cuvette type J	3,20m fermée, 2,85m ouverte	9
0330350000	Échelle de cuvette type J	3,50m fermée, 3,15m ouverte	10
0330375000	Échelle de cuvette type J	3,75m fermée, 3,40m ouverte	11
0330405000	Échelle de cuvette type J	4,05m fermée, 3,70m ouverte	12
0330430000	Échelle de cuvette type J	4,30m fermée, 4,00m ouverte	13
309999001	Attache en métal avec contact de sécurité pour type J		
309999002	Support de sol pour type J		



## ÉCHELLE DE CUVETTE TYPE S1 CONFORMÉMENT À L'EXIGENCE DIN EN 81

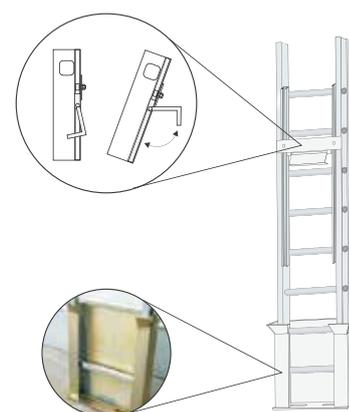
Échelle en aluminium munie d'un profil d'accrochage ajustable à la profondeur individuelle de la cuvette monté sur deux rails de guidage pour arrêt sur le seuil de la porte. En état de repos vertical l'échelle reste dans un socle monté sur le sol de la cuvette près de l'ouverture. Une fixation au mur n'est pas nécessaire. La hauteur totale avec profil replié est env. 65 mm.

A son extrémité inférieure, l'échelle possède des sabots remplaçables antidérapants et à son extrémité supérieure des capuchons en matière plastique. Ses barreaux à section carrée sertis dans les travées sont cannelés de manière fiable contre des risques de glissement.

Largeur d'échelle hors tout env. 350mm, écart des barreaux 280 mm.

L'échelle est livrable en différentes longueurs standards (p.ex. 1,50 m /1,80 m/2,50 m/3,00 m/3,60 m/4,15 m).

Chaque longueur couvre un intervalle dans lequel la profondeur de la cuvette peut varier.



N° de réf.	Description
0391150010	Échelle de cuvette type S1, 1,50 m
0391180010	Échelle de cuvette type S1, 1,80 m
0391250010	Échelle de cuvette type S1, 2,50 m
0391300010	Échelle de cuvette type S1, 3,00 m
0391360010	Échelle de cuvette type S1, 3,60 m
0391410010	Échelle de cuvette type S1, 4,10 m